



---

**RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LES HEURES D'OUVERTURE  
DU CIRCUIT DE MOTOCROSS MX ST-APO POUR LA SAISON 2020**

---

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Apollinaire, MRC de Lotbinière, tenue le 6 avril 2020, à 18 h, par visioconférence, à laquelle étaient présents :

Son honneur le Maire : **Bernard Ouellet**

Les conseillers : Daniel Laflamme, conseiller n° 1  
Jean-Pierre Lamontagne, conseiller n° 2  
Jonathan Moreau, conseiller n° 3  
Julie Rousseau, conseillère n° 4  
André Sévigny, conseiller n° 5  
Alexandre D'Amour, conseiller n° 6

Tous membres du conseil et formant quorum.

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 3 383 676 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Lotbinière, autorise un locataire à poursuivre l'exploitation de la piste de motocross sur sa propriété;

ATTENDU QUE le conseil municipal désire réglementer les heures d'ouverture de ce circuit de motocross MX ST-APO;

ATTENDU QU'une cohabitation harmonieuse des activités résidentielles, agricoles et sportives dans ce secteur est souhaitable;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné le 2 mars 2020 par Alexandre D'Amour, conseiller no 6, et qu'un projet de ce règlement a été présenté séance tenante;

ATTENDU QUE les membres du conseil municipal ont reçu une copie de ce règlement, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre D'Amour, conseiller no 6  
ET RÉSOLU à l'unanimité

qu'un règlement portant le n° 882-2020 soit et est adopté et qu'il soit décrété par règlement ce qui suit.

**ARTICLE 1 : PRÉAMBULE**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

## **ARTICLE 2 : TERMINOLOGIE SPÉCIFIQUE**

- 1) Conseil : Signifie le conseil municipal de la Municipalité de Saint-Apollinaire.
- 2) Écoles de moto : Formation, privée ou en groupe, 50 inscriptions maximum. Les écoles de moto doivent s'intégrer dans l'horaire régulier.
- 3) Municipalité : Désigne la Municipalité de Saint-Apollinaire.
- 4) Usager : Désigne le membre, l'élève, l'utilisateur ou l'utilisateur du circuit de motocross MX ST-APO
- 5) Journée de compétition : Un maximum de 5 journées où le site peut être exploité à des fins de compétitions de motocross. Le site peut être ouvert de 7 h 30 à 19 h, les samedis et les dimanches compris entre le 2 mai 2020 et le 15 novembre 2020.

## **ARTICLE 3 : TERRITOIRE D'APPLICATION**

Le présent règlement s'applique au circuit de motocross MX ST-APO, piste de course, d'entraînement et de pratique de motocross située sur le lot 3 383 676, du cadastre du Québec, située sur la route Terre-Rouge dans la Municipalité de Saint-Apollinaire.

## **ARTICLE 4 : HEURES D'OUVERTURE**

Le circuit de motocross MX ST-APO peut être utilisé à des fins de pratique et d'entraînement à partir du 2 mai 2020 jusqu'au 15 novembre 2020 inclusivement, selon le tableau suivant :

Jours de la semaine	Heures d'ouverture	Spécifications
Lundi		<i>FERMÉ sauf les lundis fériés <sup>1</sup></i>
Mardi	11 h à 20 h	-
Mercredi	11 h à 20 h	-
Jeudi	11 h à 20 h	-
Vendredi	13 h à 16 h 30	-
Samedi	11 h à 16 h 30	Sauf les journées de compétitions où la piste est ouverte de 7 h 30 à 19 h.
Dimanche	11 h à 16 h 30	Sauf les journées de compétitions où la piste est ouverte de 7 h 30 à 19 h.

- 1 Les lundis fériés de l'année 2020 où la piste peut être ouverte de 11 h à 16 h 30 sont les lundis 18 mai, 7 septembre et 12 octobre.

## **ARTICLE 5 : STATIONNEMENT**

Les besoins en espaces de stationnement doivent être satisfaits sur le lot 3 383 676. Les voies publiques devront être libres de toute entrave à la circulation afin notamment de permettre l'accès au site pour les véhicules d'urgence.

## **ARTICLE 6 : PARTAGE DES COMPÉTENCES**

Le conseil autorise, de façon générale, tout agent de la paix, ainsi que le fonctionnaire principal ou son représentant, à entreprendre des poursuites pénales contre tout contrevenant à toute disposition du présent règlement, et autorise généralement en conséquence ces personnes à délivrer les constats d'infraction utiles à cette fin.

## **ARTICLE 7 : SANCTIONS ET INFRACTIONS**

Quiconque contrevient à l'une des dispositions du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende minimale de 100 \$ et maximale de 1000 \$ si le contrevenant est une personne physique; s'il est une personne morale, le contrevenant est passible d'une amende minimale de 200 \$ et maximale de 2000 \$. Dans tous les cas, les frais de poursuite sont en sus.

Les délais pour le paiement des amendes et des frais imposés en vertu du présent article et les conséquences du défaut de payer lesdites amendes et les frais dans les délais prescrits sont établis conformément au *Code de procédure pénale du Québec (L.R.Q. c. C-25.1)*.

Si une infraction dure plus d'un jour, l'infraction commise à chacune des journées constitue une infraction distincte et les pénalités édictées pour chacune des infractions peuvent être imposées pour chaque jour que dure l'infraction, conformément au présent article.

## **ARTICLE 8 : ABROGATION**

Le présent règlement abroge et remplace toutes dispositions de règlements antérieurs incompatibles avec les dispositions du présent règlement.


## **ARTICLE 9 : ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

ADOPTÉ À SAINT-APOLLINAIRE CE 6<sup>E</sup> JOUR D'AVRIL 2020.



Le maire, Bernard Ouellet



La directrice générale, Martine Couture

Avis de motion : 2 mars 2020  
Adoption du règlement : 6 avril 2020  
Avis public d'entrée en vigueur : 9 avril 2020